



TC20

Нормативный справочник

Более подробную информацию по использованию TC20 см. в "Руководстве пользователя TC20".
Перейдите по ссылке: http://www.zebra.com/support.

Нормативная информация

Данное руководство относится к номеру модели TC200J.

Все устройства Zebra соответствуют нормам и стандартам, принятым в странах, где они продаются, и имеют соответствующую маркировку.


Документы, переведенные на другие языки, доступны по адресу: www.zebra.com/support.

Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования.

ВНИМАНИЕ! Используйте только одобренные компанией Zebra и внесенные в списки лабораторий UL аксессуары, аккумуляторы и зарядные устройства.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать мобильные компьютеры и аккумуляторы, в которые попала влага. При подключении к внешнему источнику питания все компоненты должны быть сухими.

Заявленная максимальная рабочая температура: 50 °C.

	Отпечатано в Китае	МN-003019-02RU, редакция А, 12/17
Zebra Technologies 3 Overlook Point Lincolnshire, IL 60069 USA www.zebra.com		

©2017 ZIH Corp. и/или филиалы компании. Все права защищены. ZEBRA и стилизованное изображение головы зебры являются товарными знаками ZIH Corp., зарегистрированными во многих юрисдикциях по всему миру. Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

Разрешения на использование беспроводных устройств в отдельных странах

На устройства наносится специальная маркировка, являющаяся предметом сертификации и означающая, что данные радиопустройства одобрены к применению в следующих странах и континентах: США, Канада, Япония, Китай, Южная Корея и страны Европы.

Для получения подробной информации о маркировке других стран см. Декларацию о соответствии стандартам (DoC). Эта документация доступна по адресу www.zebra.com/doc.

Примечание. К странам Европы относятся Австрия, Бельгия, Болгария, Великобритания, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словацкая Республика, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония.

ВНИМАНИЕ! Использование устройств, не соответствующих нормативным требованиям, является незаконным.

Роуминг

Данное устройство обладает функцией международного роуминга (IEE802.11d), обеспечивающей использование соответствующих каналов в определенной стране эксплуатации.

Режим прямого подключения/ точки доступа

Работа в данном режиме ограничена поддерживаемыми в стране использования каналами:

- Каналы 1–11 (2412–2462 МГц)

Рабочая частота – IS

Только 5 ГГц

Заявление Министерства промышленности Канады

ВНИМАНИЕ!

Устройства диапазона 5150–5250 МГц следует использовать только в помещениях, чтобы снизить возможный уровень вредных помех в мобильных спутниковых системах, работающих на том же канале. Высокочастотные радары являются основными пользователями (имеют приоритет) диапазонов 5250–5350 МГц и 5650–5850 МГц и могут быть причиной помех и/или повреждений устройств LE-LAN.

AVERTISSEMENT Le dispositif fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux. Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bands 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars ont généralement un caractère et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Во время вождения вашей первойшей обязанностью является обеспечение безопасности на дороге. Сконцентрируйте все внимание на управлении транспортным средством. Ознакомьтесь с законами и правилами, касающимися использования беспроводных устройств и действующими в регионах, где вы управляете транспортным средством. Всегда соблюдайте эти законы и правила.

Только 2,4 ГГц

При использовании диапазона 802.11 b/g в США доступными являются каналы с 1 по 11. Диапазон каналов ограничен микропрограммой.

Рекомендации по безопасности жизнедеятельности

Рекомендации по эргономике

ВНИМАНИЕ! В целях предотвращения и минимизации риска повреждений и травм вследствие использования оборудования следуйте рекомендациям, приведенным ниже. Во избежание производственных травм обратитесь к руководителю службы техники безопасности вашего предприятия и убедитесь в том, что вы соблюдаете соответствующие правила техники безопасности.

- Сократите или полностью исключите повторяющиеся движения.
- Сохраняйте естественное положение тела.
- Сократите или полностью исключите применение излишних физических усилий.
- Обеспечьте удобный доступ к часто используемым предметам.
- Выполняйте рабочие задания на соответствующей высоте.
- Сократите или полностью исключите применение излишних физических усилий.
- Обеспечьте наличие достаточного свободного пространства для работы.
- Обеспечьте надлежащие рабочие условия.
- Оптимизируйте производственные операции.

Установка в транспортном средстве

Радиосигналы могут влиять на неправильно установленные или недостаточно экранированные электронные системы (включая систему безопасности) в транспортных средствах. Получите соответствующую информацию о своем транспортном средстве у производителя или торгового представителя. Следует также проконсультироваться у производителя относительно любого дополнительного оборудования в вашем транспортном средстве. Подушка безопасности надувается под высоким давлением. НЕ помещайте предметы, включая монтируемое или портативное беспроводное оборудование, над воздушной подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Если беспроводное оборудование в транспортном средстве установлено неправильно и подушка безопасности раскрывается, это может привести к серьезной травме.

Разместите устройство так, чтобы до него можно было легко дотнуться. Важно, чтобы для использования устройства не нужно было отвлекаться от дороги.

ПРИМЕЧАНИЕ. Подключение к устройству оповещения, использующему звуковой сигнал автомобиля или сигнал фарами при приеме вызова во время движения по общественной дороге, запрещено.

Важно.

Перед установкой или использованием ознакомьтесь с требованиями федерального и местного законодательства в отношении установки и использования оборудования на ветровом стекле.

Информация по технике безопасности при установке

- Телефон следует размещать таким образом, чтобы он не препятствовал обзору водителя и не мешал управлению автомобилем.
- Не размещайте устройства на пути срабатывания подушки безопасности.

Безопасность на дорогах

Не делайте записи и не используйте устройство во время вождения автомобиля. Просмотр списка неотложных дел или перелистывание адресной книги отвлекает от основной задачи — безопасного вождения.

Во время вождения вашей первойшей обязанностью является обеспечение безопасности на дороге. Сконцентрируйте все внимание на управлении транспортным средством. Ознакомьтесь с законами и правилами, касающимися использования беспроводных устройств и действующими в регионах, где вы управляете транспортным средством. Всегда соблюдайте эти законы и правила.

При использовании беспроводного устройства за рулем автомобиля руководствуйтесь здравым смыслом и помните о следующих рекомендациях.

- Изучите беспроводное устройство и его функциональные особенности, например быстрый набор или повторный набор. Если эти функции доступны, можно сделать вызов, не отвлекаясь от дороги.
- При наличии возможности используйте устройство, которым можно управлять без помощи рук.
- Дайте знать собеседнику, что вы ведете автомобиль. Во время интенсивного движения или при неблагоприятных погодных условиях отложите вызов. Дождь, снег, гололед и даже интенсивное движение на дороге потенциально опасны.
- Набирайте номер, внимательно следя за движением. По возможности старайтесь не выполнять вызовы во время вождения. Старайтесь планировать вызовы на те промежутки времени, когда автомобиль стоит. Если все же необходимо сделать вызов во время движения, наберите несколько цифр, проверьте обстановку на дороге в зеркалах обзора и только затем продолжайте набор номера.
- Не ведите за рулем разговоры, которые могут вызвать сильный стресс или эмоции и отвлекь вас от вождения. Дайте знать собеседнику, что вы ведете автомобиль, и откладывайте разговоры, которые могут отвлечь внимание от дороги.
- Используйте беспроводной телефон, чтобы обратиться за помощью. В случае пожара, дорожной аварии, опавшего или несчастлиго случая наберите номер экстренной службы (например, 911 в США и 112 в Европе) или другой номер местной экстренной службы. Такие вызовы с вашего беспроводного телефона являются бесплатными. Вызов можно выполнить независимо от наличия кодов безопасности, а в некоторых сетях независимо от наличия/отсутствия SIM-карты.

Установка в транспортном средстве

Радиосигналы могут влиять на неправильно установленные или недостаточно экранированные электронные системы (включая систему безопасности) в транспортных средствах. Получите соответствующую информацию о своем транспортном средстве у производителя или торгового представителя. Следует также проконсультироваться у производителя относительно любого дополнительного оборудования в вашем транспортном средстве. Подушка безопасности надувается под высоким давлением. НЕ помещайте предметы, включая монтируемое или портативное беспроводное оборудование, над воздушной подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Если беспроводное оборудование в транспортном средстве установлено неправильно и подушка безопасности раскрывается, это может привести к серьезной травме.

Разместите устройство так, чтобы до него можно было легко дотнуться. Важно, чтобы для использования устройства не нужно было отвлекаться от дороги.

ПРИМЕЧАНИЕ. Подключение к устройству оповещения, использующему звуковой сигнал автомобиля или сигнал фарами при приеме вызова во время движения по общественной дороге, запрещено.

Меры предосторожности при использовании беспроводных устройств

ВНИМАНИЕ! Руководствуйтесь всеми предупреждениями относительно использования беспроводных устройств.

Потенциально опасные среды — использование в транспортных средствах

Соблюдайте ограничения по использованию радиопустройств на топливных складах, химических заводах, в местах с содержанием в воздухе химических веществ или мельчайших примесей (например, песчинок, пыли или металлической пудры), а также в местах, где обычно требуется отключать двигатель автомобиля.

Безопасность в самолете

Отключайте беспроводное устройство по требованию персонала аэропорта или пилотов. Если устройство оснащено аварийным или пожарной функцией, проконсультируйтесь с экипажа о возможности использования устройства в самолете.

Безопасность при использовании в медицинских учреждениях

Беспроводные устройства излучают электромагнитные волны в радиодиапазоне и могут негативно повлиять на работу медицинского электронного оборудования.

При первом же требовании следует отключать беспроводные устройства в больницах, поликлиниках или других учреждениях здравоохранения. Эти требования направлены для предотвращения возможных помех в работе чувствительного медицинского оборудования.

Кардиостимуляторы

Во избежание помех в работе кардиостимуляторов производители рекомендуют держать ручные беспроводные устройства на расстоянии не менее 15 см (6 дюймов) от кардиостимуляторов. Данные рекомендации согласуются с независимым исследованием и рекомендациями Wireless Technology Research.

Лицам, использующим кардиостимулятор, необходимо соблюдать следующие рекомендации:

- ВСЕГДА** держите **ВКЛЮЧЕННОЕ** устройство на расстоянии не менее 15 см (6 дюймов) от кардиостимулятора.
- НЕ носите устройство в нагрудном кармане.
- Прикладывайте устройство к уху с противоположной стороны от кардиостимулятора, чтобы свести к минимуму потенциальные помехи.
- Если имеются основания предполагать наличие помех, **ОТКЛЮЧИТЕ** устройство.

Другие медицинские устройства

Узнайте у врача или производителя медицинского устройства, существует ли вероятность негативного воздействия беспроводного устройства на конкретное медицинское оборудование.

Указания по воздействию радиочастотного излучения

Информация по технике безопасности

Снижение воздействия радиочастотного излучения при правильном использовании

Работайте с устройством только в соответствии с прилагаемыми инструкциями.

Международные стандарты

Данное устройство соответствует международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей радиопустройств. Информацию по международным стандартам, касающимся воздействия на человека электромагнитных полей, см. в "Декларации о соответствии стандартам" (DoC) Zebra по адресу www.zebra.com/doc.

Дополнительную информацию о мерах безопасности по радиочастотному воздействию см. на веб-сайте www.zebra.com/responsibility в разделе Corporate Responsibility (Корпоративная ответственность)

Стандарты стран Европы

Ручные устройства Настоящее устройство одобрено к применению как оборудование для ношения на теле. Используйте только приспособления для крепления на ремне, чехлы и подобные аксессуары, протестированные и одобренные компанией Zebra и соответствующие требованиям EC.

Стандарты США и Канады

Используйте только приспособления для крепления на ремне, чехлы и подобные аксессуары, протестированные и одобренные компанией Zebra и соответствующие требованиям FCC. Следует избегать использования приспособлений для крепления на ремне, чехлов и подобных аксессуаров производства сторонних компаний, которые могут не отвечать требованиям FCC по воздействию радиочастотного излучения на организм человека. Комиссия FCC утвердила соответствие телефонов данной модели требованиям всех уровней скорости специфической абсорбции (SAR) в соответствии с директивами FCC, касающимися радиочастотного излучения. Информация относительно скорости специфической абсорбции для телефонов данной модели находится в файле с требованиями FCC, который можно найти в разделе Display Grant по адресу: www.fcc.gov/oet/ea/fccid.

В соответствии с требованиями США и Канады по воздействию радиочастотного излучения передающее устройство должно применяться на расстоянии не менее 1,5 см от тела человека.

Pour satisfaire aux exigences Américaines et Canadiennes d'exposition aux radio fréquences, un dispositif de transmission doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 1.5 cm ou plus de corps d'une personne.

Заявление о совместной работе Комиссия по требованиям Федеральной комиссии по связи США (FCC) по воздействию радиочастотного излучения антенны, применяемые для данного передатчика, не должны находиться вблизи или работать совместно с любой другой антенной или передатчиком, за исключением утвержденных в этом документе.

Светодиодные устройства

Классифицируются как "ГРУППА БЕЗ РИСКА" в соответствии со стандартами IEC 62471:2006 и EN 62471:2008.

Время пульсации: незатухающее колебание

Блок питания

Используйте ТОЛЬКО блоки питания, одобренные компанией Zebra и получившие сертификацию информационного оборудования национальной испытательной лаборатории (NRTL), со следующими характеристиками: выходное напряжение 5 В поз. тока, мин. 2,5 А, с максимально допустимой рабочей температурой окружающей среды не менее 50 °C. При использовании другого блока питания любые заявления о соответствии техническим условиям являются недействительными; использование таких блоков питания может быть опасным.

Использование вблизи слуховых аппаратов — FCC

При использовании беспроводных устройств вблизи некоторых моделей слуховых аппаратов и кохлеарных имплантатов пользователи могут услышать жужжащие, гудящие или звенящие шумы. Устойчивость слуховых аппаратов к этим помехам, а также уровень генерируемых помех различных беспроводных устройств могут различаться. В случае возникновения помех проконсультируйтесь с поставщиком слухового аппарата о возможных причинах их возникновения.

Совместимость со слуховыми аппаратами

Во время вызовов VoIP/WLAN совместимость FCC со слуховыми аппаратами не поддерживается.

Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) по радиочастотным помехам

	Примечание. Данное оборудование проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым
---	--

устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены

для обеспечения надлежащей защиты от вредных помех при установке в жилых зонах. Данное изделие генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны в радиодиапазоне, и, если оно установлено и используется с отклонением от требований инструкций, может стать источником вредных помех для радиосвязи. Однако отсутствие помех в каждой конкретной установке не гарантируется. Если оборудование вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых определяется путем включения и выключения оборудования, пользователь может попытаться уменьшить влияние помех, выполнив перечисленные ниже действия.

- изменить направление или местоположение принимающей антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к электросети, контур которой отличается от контура подключения приемника;
- обратиться за помощью к дилеру или опытному техническому специалисту по радио и телевидению.

Радиопередатчики (часть 15)

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Работа устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство должно создавать вредные помех; (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

Требования по уровню радиочастотных помех (Канада)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Радиопередатчики

Данное устройство соответствует стандарту освобождения от лицензирования RSS

Министерства промышленности Канады. Работа устройства регламентируется следующими двумя условиями: (1) данное устройство не должно создавать помех; и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбой в работе.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Для устройств RLAN:

Использование локальной радиосети с частотой 5 ГГц на территории Канады связано со следующими ограничениями.

- Ограниченный диапазон частот: 5,60–5,65 ГГц Pour les équipements RLAN:

L'utilisation de la bande RLAN 5 GHz au Canada présente les limitations suivantes :

- Bande restreinte 5.60 - 5.65 GHz

Маркировка: знак "C:" перед сертификатом радиомодуля указывает только на соответствие требованиям технических спецификаций, предъявляемых Министерством промышленности Канады.

Etiquette de marquage: Le terme "C" avant la certification radio signifie que le produit est compatible avec le spécification Industrie Canada.

Маркировка и Европейское экономическое пространство (ЕЭП)

Использование локальной радиосети с частотой 5 ГГц на территории Европейского экономического пространства связано со следующими ограничениями.

- Использование диапазона 5,15–5,35 ГГц разрешено только внутри помещений.

Положение о соответствии стандартам

Zebra настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям директив 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст Декларации о соответствии стандартам EC доступен на веб-сайте www.zebra.com/doc.

Добровольный контрольный совет по помехам (VCCI) (Япония)

Информационное оборудование класса В

この装置は、クラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。	VCCI-B
---	--------

Корея — Предупреждающее сообщение для Класа В ITE

기종별 B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	사용자 안내문 이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-------------------------	---

Другие страны

Бразилия Declarações Regulamentares para TC200J - Brasil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo TC200J. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções nº 303/2002 e 533/2009.

Чили

Conforme a Resolución 755 parte j.1), se ajustará el dispositivo a operar en interiores en las siguientes bandas con una potencia máxima radiada no superior a 150mW:

- 2.400 hasta 2.483,5 MHz
- 5.150 hasta 5.250MHz
- 5.250 hasta 5.350MHz
- 5.725 hasta 5.850MHz

Además, de acuerdo con Resolución 755, para la banda 5150 - 5250 MHz la operación del equipo estará restringida al interior de inmuebles y la densidad de potencia radiada máxima no supera 7,5 mW/MHz en cualquier banda de 1 MHz y 0.1875 mW/25 kHz en cualquier banda de 25 kHz.

Китай

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 www.zebra.com/support

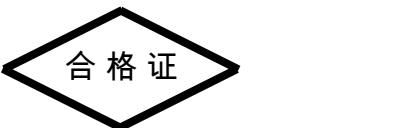
锂电池安全警示语：

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或投入火中
注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，会存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

合格证：



Евразийский Таможенный Союз Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



Гонконг

В соответствии с HKTA1039 диапазон 5,15–5,35 ГГц предназначен для использования только внутри помещений.

